





Lost

In the Karoo, on the 25th March, a dark brown Mule...

Rare Speculation.

THE Undersigned intending to apply himself to the Wine Culture...

Stolen or Strayed.

FROM the Place "Stinkfontein," on or about the 27th January, 1860...

Notice to Creditors and Debtors.

In the Estate of the late Mr. J. G. HOFMEYER and surviving spouse...

Notice to Creditors and Debtors.

ALL those having any claims against the above Estate are requested to file the same...

STRAYED.

ABOUT the 28th Feb. last, from the undersigned's Farm a Montevideo Mule Mare...

PROTECTOR, Fire & Life Assurance Company.

Established 29th September, 1838. CAPITAL £ 61318 5 1.

Agents in the Country Districts: Bantors, Brada's Dorp, Caledon...

Table with columns: Building type, Rates of Premium per £100, Policies gratis.

Notice

TO Travellers, Traders and others notice is hereby given, that the Undersigned will henceforth not allow Cattle to be driven across that part of his Farm...



Steam Engines, Portable and Fixed—Steam Ploughs, complete—Thrashing Machines—Reapers—Mowers—Chaff Cutters—Pulpers—Oil Cake Mills—and all descriptions of Agricultural Tools...

THE AGRICULTURAL ENGINEERS' COMPANY, (LIMITED) DIRECTORS.

ANDREW, C. J., Esq., of the firm of Messrs. Barrett & Exall and Andrews, Agricultural Engineers, Reading.

This Company has been formed for the purpose of supplying the Public direct with Agricultural Implements and Machinery of the most approved construction...

The power of selecting from the manufactures of ALL the leading makers. The certainty of having only first-class goods supplied, at manufacturers' prices.

LEA & PERRINS' WORCESTERSHIRE SAUCE.

EXTRACT OF A LETTER FROM A MEDICAL GENTLEMAN at Madras, to his Brother at WORCESTER May, 1851.

L. H. TWENTYMAN & Co.

ARE LANDING, Ex "Pearl" and "Anna Whyte," Moleskins and Cords, all qualities Winter Clothing, Felt and Waterproof Hats...

BOARD OF EXECUTORS.

THE DIRECTORS of the BOARD of EXECUTORS, duly authorized by WILLIAM GEORGE ANDERSON, Esq., will cause to be publicly sold, On Saturday next, 14th inst., at noon...

Messrs. Blore & Bartman, Auctioneers.

WELLINGTON.

Sale of Splendid FURNITURE, PLATEDWARE, &c. THE Undersigned, making a change of residence, has instructed Messrs. STEYTLER, SMUTS & Co., to sell publicly at his residence...

Wednesday, 18th Inst. All his Splendid Furniture and Platedware, &c., consisting of Couches, Sofas, Chairs, Loo, Dining and other Tables...

GREAT DRAKENSTEIN. PUBLIC SALE OF MOVEABLE EFFECTS. THE Undersigned having privately disposed of his Farm, will cause to be publicly sold ON THURSDAY, 26th APRIL, 1860...

On the Place "NIEUWE MUNSTER," the following, viz: 30 Breeding Cattle, among which good Milk Cows with Calves of Fotherland breed...

SALE OF Immoveable Property, AT KALK BAY. The Joint Property of Miss P. H. and the Brothers N. E. and J. J. SMIT.

THE Undersigned qualified thereto, will cause to be sold ON TUESDAY, 24 April next, The above LANDED PROPERTY, the whole divided into LOTS to suit purchasers...

MR. J. A. DU PLESSIS having resolved to dismember himself of part of his extensive LANDED PROPERTY, has instructed the Undersigned to sell on the day, above specified, on the spot, his VALUABLE PROPERTY, situated opposite the Square of the Public Offices...

THE Undersigned having received instructions from Mr. G. VERGOTTINI, to sell by public auction on MONDAY, the 30th instant, at the farm of Mrs. the Widow de WAAL, Joostenberg, the above number of fat heavy Slaughter Oxen...

TO LET IN THE GARDENS A COTTAGE with Stable and Coach House attached—Apply to Wid. J. G. HOFMEYER.

ARRIVED at the Undersigned's a dark brown she Mule, about 8 years old, unmarked. The owner can obtain the same of paying the expense of advertising.

Notice. ARRIVED at the Undersigned's a dark brown she Mule, about 8 years old, unmarked. The owner can obtain the same of paying the expense of advertising.

PUBLIC SALE ON FRIDAY, 13TH APRIL NEXT.

WILL be Sold in the Waterboek here, the Goods belonging to the Estate of the late CORNELIS JACOBUS DE KLERK, consisting in Household Furniture &c.

PUBLIC SALE AT THE PAARL OF 4 MULES.

COMMISSIONERS of the Municipality will cause to be publicly sold on MONDAY, 16th instant, at 10 o'clock, a.m., in front of the Municipality Office, 4 MULES in the best condition.

SALE OF MILCH COWS.

40 MILCH COWS, amongst which 20 Heifers with Calves, and others about to Calve, of the best Breed, and worth recommendation, will be offered for Sale at D'URBAN.

THIS DAY, the 12th APRIL, by J. J. HOFMEYER, Auctioneer.

1100 SHEEP, in fine Condition WILL be offered for Sale, on MONDAY, the 16th inst., at the farm of the Wid. De WAAL, Joostenberg, for account of H. BERNING.

30 draught Oxen 10 ditto Cows in excellent condition, and accustomed to hard work, and 3 Capital draught Horses.

WILL be publicly sold at the Place of Mr. J. C. de WAAL, Saksenburg, On Friday, the 20th instant.

150 Fat Slaughter and Draught OXEN, ON FRIDAY, the 3rd APRIL, THE Undersigned will cause to be publicly sold on the 1st farm of Mr. H. L. BOSMAN, Hoek van de Paarl...

1800 Excellent Fat old Wethers, ON MONDAY, the 16th APRIL. THE Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. N. VAN WILHELM, Paardeberg, the above number of excellent fat Wethers...

120 Superior Slaughter Oxen, ON MONDAY, THE 16th APRIL. THE Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. N. VAN WILHELM, Paardeberg, the above number of very superior slaughter Oxen...

1000 fat selected Namaqua Wethers 100 do. do. Wether Goats ON FRIDAY, the 27th instant, the undersigned will cause to be publicly sold on the farm of Mr. N. VAN WILHELM, Paardeberg...

280 SHEEP, FOR private Sale at the Undersigned, at Tygerberg, 280 Fat Merino Sheep.

120 fat young slaughter, draught and heavy Oxen and Cows, among which some trained teams 20 Horses, of good breed, some trained to saddle and harness, quiet, well made and alike.

THE above Oxen and Horses will be sold on WEDNESDAY the 25th instant, at the Wellington Market. They are brought forward by Mr. S. KILIAN, Jr. and will certainly be present.

1200 fat Wethers, and 200 do. Wether Goats, WILL be publicly sold about the end of this month. They are brought forward by Mr. S. MINNAAR, St.

100 fat heavy slaughter Oxen THE Undersigned having received instructions from Mr. G. VERGOTTINI, to sell by public auction on MONDAY, the 30th instant, at the farm of Mrs. the Widow de WAAL, Joostenberg...

100 SUPERIOR CAPE WETHERS On Monday, 16th instant, WILL be sold on the Place of Mr. JAW de WAAL, Saksenburg, the above number of very superior Wethers.





maar eenige weken later vertoelde zich te Cradock een... het kocht aldaar de bezigheid van iemand dien hij voor de...

OBANJE VRYSTAAT.—De groote man heeft, naar het schynt...

Op den 23de woonde Pretorius, ondersteund door verscheidene...

Terwijl de heer Wessels sprak werd een geschrift, voorgedragen...

De heer Pretorius heeft de zaak van versiering gemeent...

Ik vernem op goed gezag dat de Volksraad en het volk van de Z. A. Republiek...

De hoofdstad waar van Winburg, die als kanonier...

De hoofdstad waar van Winburg, die als kanonier...

Naar ik hoor heeft de heer Pretorius de Winburgers doen...

Een maalyd werd op den 23de aan den heer Pretorius te Winburg...

Om van Haas, zijn vriend, Pretorius te Winburg ontmoede...

Op de beoogte tocht te Aasvogel Kop, district Smithfield, heeft de heer Pretorius...

De heeren Jacobus Hoffman en Gert du Toit, twee der Commissarissen...

Twee heeren woonachtig te Moorivier, Hollanders, vermaaken...

te zijn in oude tyden, beschryft hem als een "vernutig...

INTERVIEW VAN ZIJN EXCELLENTIE DE VRIEND... DORP WINBURG.—Een Correspondent van "de Vriend"

Den 23 Maart viddes ZIJN EXCELLENTIE DE VRIEND... Den 23 Maart viddes ZIJN EXCELLENTIE DE VRIEND...

POTCHESTROOM, Z. A. REPUBLIEK.—Gij zult den brief van...

Geen der correspondenten van hier hebben u verslag gegeven van het afscheid...

Er heerscht ook groote twiifel tusschen de Postmaniten en Van der Hoffen...

Onze hoofdstad gaat snel vooruit;huizen ryzen aan alle kanten...

De eigendom van den heer Pretorius is in de markt; dit ziet er wel uit...

Het is zeer jammer dat wy er niet in slagen kunnen de bedragnisse...

"Wel, jonge menschen, je wil trouw, heb je het jeou gedachten laten gaan, myn kerel, welke ding je joun gaan insteken?

HET BINNENLAND.—De volgende aantekeningen in verband met de laatste reis van den heer Chapman...

MOEDERLYKE TEEDERHEID EN VADERLYKE GELUZZIGHEID.—Enige dagen geleden ont...

naauwelijks een pint water kan krygen. Aan Rietfontein, voorheen een...

Wat meent gy nu dat de oude kraai deed? Hy vernietigde de brieven en vrut al dat vleesch op...

Original Correspondent.—Graudt-Rénet, 2 April, 1899. DE LONGZIEKTE IN HOLLAND.

Myneheer de Editeur.—Gedieve zo goed te zijn om het volgende in uw...

DE LONGZIEKTE IN HOLLAND.—Graudt-Rénet, 2 April, 1899. DE LONGZIEKTE IN HOLLAND.

MOEDERLYKE TEEDERHEID EN VADERLYKE GELUZZIGHEID.—Enige dagen geleden ont...

MOEDERLYKE TEEDERHEID EN VADERLYKE GELUZZIGHEID.—Enige dagen geleden ont...

MOEDERLYKE TEEDERHEID EN VADERLYKE GELUZZIGHEID.—Enige dagen geleden ont...

MOEDERLYKE TEEDERHEID EN VADERLYKE GELUZZIGHEID.—Enige dagen geleden ont...

MOEDERLYKE TEEDERHEID EN VADERLYKE GELUZZIGHEID.—Enige dagen geleden ont...

MOEDERLYKE TEEDERHEID EN VADERLYKE GELUZZIGHEID.—Enige dagen geleden ont...

MOEDERLYKE TEEDERHEID EN VADERLYKE GELUZZIGHEID.—Enige dagen geleden ont...

MOEDERLYKE TEEDERHEID EN VADERLYKE GELUZZIGHEID.—Enige dagen geleden ont...

Wat meent gy nu dat de oude kraai deed? Hy vernietigde de brieven en vrut al dat vleesch op...

Myneheer.—Het is my vergund door middel van uw blad te vragen, of de Bevoent...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

Paarl, 30 Maart 1899. Myneheer.—De reensgrote documenten hebben betrekking op den grond...

doel was, om de zaak billyk te doen onderzoeken. Ik moet tevens...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...

Wol-Ed. Heer.—Ik heb door den Luit. Gouverneur gelast uwen brief...



(Ende... den...) Kom, hoor menschen, bier... niet? "Het is een heilige instelling." The worthy Magistrate then slowly spelled...

frustrating that, in deference to the wishes and feelings of the influential body of landed proprietors... I have the honor to be, Sir, Your most obedient servant.

pitiful looking object indeed without a button upon his dirty breeches, to the post of Landroost at Koonstadt... I have the honor to be, Sir, Your most obedient servant.

SALES OF VALUABLE LANDED PROPERTY.

In the Insolvent Estate of B. R. H. DANEEL. THE TRUSTEE WILL SELL BY RESOLUTION OF CREDITORS, BY PUBLIC AUCTION, WITHOUT RESERVE, AND WITH LIBERAL BONUS, AS FOLLOWS

ON MONDAY, APRIL 16, AT 10 O'CLOCK. THE CHURCH-STREET PROPERTIES, BEING LOTS 1 and 2. TWO FINE STORES, now occupied by Messrs. VAN OVEN and Co., Merchants...

ON MONDAY, APRIL 23, AT 10 O'CLOCK, The Constitution-hill Property

CONSISTING OF Three Capital Hire-Houses, Each comprising FIVE or SIX ROOMS, KITCHEN, &c. One of them has a large Yard, well adapted for manufacturing purposes...

Voluntary Sale. ON THE 18TH MAY, 1860.

The undersigned will sell at the request of Mr. C. B. 1 Korss. The universally known Arable and Cattle Farm called Eenzaamheid alias Elandsfontein, About an hour's ride from the Village of Colesberg...

Original Correspondence.

Sir, - Allow me to ask through the medium of your paper whether the Meeting at the Town House on Monday last, being a Queen's Holiday, for the election of Commissioners is lawful? A RATEPAYERS.

Parl., 30th March 1860. To the Editor of the Zuid Afrikaan. Sir, - The accompanying documents have reference to the site of the Public Buildings at this place: - will you kindly give them publicity in your next impression? It will be seen from the papers what disposition exists on the part of the Executive to listen to the public who contribute to the revenue of the colony out of which the expenditure for public works is met...

Parl., 17th November 1859. The Honorable RAWSON W. RAWSON, Esq., C.B. Colonial Secretary. Sir, - Having been informed that it is in contemplation to erect the New Prison and Public Offices, at the Paarl, on the property of Mr. Jacob Minnaar, I have been requested by a large number of Inhabitants and Landed Proprietors, to bring under the consideration of His Excellency the Lt. Governor that the spot is by no means so desirable in every point of view as that offered by Mr. Isaac Horak.

Colonial Office, 30th December 1859. M. VAN DER SPUY, Esq. Parl. Sir, - I am directed by the Lieut. Governor to acknowledge your letter of the 12th inst., relating to the decision come to with reference to the site for the Paarl Gaol, and requesting a reconsideration of that decision, and to state, in reply, that had His Excellency retained any doubt upon the subject, after having heard from the Colonial Engineer his grounds for selecting the site of Mr. Minnaar, he would have directed inquiry to be made. His Excellency is surprised that you do not perceive that the "liberal offer" in question is made by the Executive of having the public buildings placed on the site of the property owned by you, by which the value of the property would be materially enhanced, and the tone of your letter under reply, to which you have, His Excellency is willing to believe, unwittingly put your signature, so far from being likely to lead His Excellency to believe that reason and justice require a reconsideration of his decision, cannot fail to satisfy him that that decision, which has been come to upon public grounds, irrespective of private interests, ought to be maintained.

Parl., March 26, 1860. The Honorable RAWSON W. RAWSON, Esq., Colonial Secretary, &c. &c. Sir, - I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 30th December last, in reply to mine of the 12th of that month, urging the government to reconsider the hasty conclusion it had arrived at with respect to the site for the new gaol and public offices at the Paarl, and in doing so I cannot but express my regret that the Executive has thought proper to refer a large part of the proposal of a committee of enquiry suggested by a large number of influential landholders of this district.

Parl., 26th March 1860. Sir, - I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 30th December last, in reply to mine of the 12th of that month, urging the government to reconsider the hasty conclusion it had arrived at with respect to the site for the new gaol and public offices at the Paarl, and in doing so I cannot but express my regret that the Executive has thought proper to refer a large part of the proposal of a committee of enquiry suggested by a large number of influential landholders of this district.

Parl., 12th December, 1859. The Honorable RAWSON W. RAWSON, Esq., C.B. Colonial Secretary. Sir, - I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 25th ultimo, conveying the decision of the government with reference to my application for a commission of inquiry to consider and report upon the most eligible site for the erection of the gaol and public offices here.

Colonial Office, 26th November, 1859. M van der Spuy Hs., Esq. Commissioner of the Municipality of the Paarl, &c. &c. Sir, - I am directed by His Excellency the Lieut. Governor to acknowledge the receipt of your letter of the 17th inst., expressing, on the part of certain inhabitants and landed proprietors of the Paarl, a desire to have a commission appointed, to consider and report on the most eligible site for the gaol and public offices and expressing an opinion in preference of the site offered by Mr. Horak, and I am to inform you that the Lieut. Governor has no sufficient reason for appointing a commission to settle this matter. There is no cause for doubting the selection of the Colonial Engineer, founded on the recommendation of the Municipality.

Colonial Office, 29th March, 1860. M. van der Spuy, Esq., Parl. Sir, - I have by direction of the Lieut. Governor to acknowledge your letter of the 26th inst., relating to the site selected by the government for the new Public Buildings at the Paarl, and I have to state, with reference to the remark made in the latter portion of that communication, that I fear my letter to you of the 30th December last, must have been misinterpreted, as it contains nothing which admits of the charge of discourtesy being applied to it. I have to thank you for giving me notice of your intention of publishing the whole correspondence, to which I can have no possible objection.

Parl., 12th December, 1859. The Honorable RAWSON W. RAWSON, Esq., C.B. Colonial Secretary. Sir, - I have the honor to be, Sir, Your most obedient servant, W. DE SMIT, Under Col. Sec.

Colonial Office, 29th March, 1860. M. van der Spuy, Esq., Parl. Sir, - I have by direction of the Lieut. Governor to acknowledge your letter of the 26th inst., relating to the site selected by the government for the new Public Buildings at the Paarl, and I have to state, with reference to the remark made in the latter portion of that communication, that I fear my letter to you of the 30th December last, must have been misinterpreted, as it contains nothing which admits of the charge of discourtesy being applied to it. I have to thank you for giving me notice of your intention of publishing the whole correspondence, to which I can have no possible objection.

The Chief Constable of Winburg, who acted as ganger to give a salute for Mr. Pretorius, received the whole charge of the 6-pounder on his person. A strange fatality which has become a mode of doing honour to Mr. Pretorius, - 2 men killed and 3 seriously hurt; this is rather ominous. The people of Witte Berg, Winburg, are in great alarm, fearing a Kafir insurrection from that accounts the Boers there were ready to retreat to a safe distance. The Boers and the Basuto's appear mutually alarmed in respect to each other, and this will lead to war sooner or later. The Kafirs are stealing largely in the Witte Berg.

Parl., March 26, 1860. The Honorable RAWSON W. RAWSON, Esq., Colonial Secretary, &c. &c. Sir, - I have the honor to be, Sir, Your most obedient servant, RAWSON W. RAWSON, Colonial Secretary.

Parl., 12th December, 1859. The Honorable RAWSON W. RAWSON, Esq., C.B. Colonial Secretary. Sir, - I have the honor to be, Sir, Your most obedient servant, W. DE SMIT, Under Col. Sec.

Colonial Office, 26th November, 1859. M van der Spuy Hs., Esq. Commissioner of the Municipality of the Paarl, &c. &c. Sir, - I am directed by His Excellency the Lieut. Governor to acknowledge the receipt of your letter of the 17th inst., expressing, on the part of certain inhabitants and landed proprietors of the Paarl, a desire to have a commission appointed, to consider and report on the most eligible site for the gaol and public offices and expressing an opinion in preference of the site offered by Mr. Horak, and I am to inform you that the Lieut. Governor has no sufficient reason for appointing a commission to settle this matter.

PAARL. PUBLIC SALE.

ABOUT the latter end of this month, date to be hereafter fixed, the undersigned will cause to be publicly sold at his residence in this village, -

- 110 fat slaughter and draught Oxen and Cows, purchased for cash in the Free State by Mr. J. A. ENSLIN, and particularly worth the attention of Butchers.
- 2 Capital well-trained Coach Horses, (Dutch cross).
- 5 do. saddle and draught Horses, 3 and 4 years old.

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND Trust Company.

ESTABLISHED 31st of MARCH 1856. Capital, £40,000. For administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executors, Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustees in Insolvent Estates.

- DIRECTORS: J G BLANCKENBERG, Sen., Esq. Chairman, F PORTER, Esq., P S BERNING, Esq., H P DE ROUBAIX, Esq., E HULL, Esq., E LANDSBERG, Esq.
- AUDITORS: M MOLLER, Esq., J J STEYTLER, Sen., Esq.

MARKT PRYZEN.

For further particulars apply to the owner or at the office of D. SLUITER, Colasberg, April 7, 1860.

THE undersigned hereby begs to inform his friends, that he has accepted the office of Catechist and Teacher at the Institution Dal Josaphat near the Paarl. J. W. F. ROTH, April 11, 1860.

120 fat draught and young Oxen. ON TUESDAY, the 1st May next, the undersigned will cause to be publicly sold on the farm of Mr. MIGNET, Buxter, called Wolvenst, at Zwartland, the above number of Cattle, which are sure to be present. L. J. A. WUISER, April 12, 1860. Mr. A. H. MOORREES, Auctioneer.

Shipping Intelligence. ARRIVED IN TABLE BAY. April 7 - Speedy, s. 1181 tons, G. Geen, from Bombay 15th Feb., to Falmouth, with 81 sacks and 518 H. M. 14th Light Dragoons, and 227 time-expired men of 25 of H. M. 14th Light Dragoons, in charge. Put in for water and supplies.

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND Trust Company.

ESTABLISHED 31st of MARCH 1856. Capital, £40,000. For administering Properties and Estates, as they may be lawfully appointed to, as Executors, Administrators, Tutors, Curators, Agents and Trustees in Insolvent Estates.

- DIRECTORS: J G BLANCKENBERG, Sen., Esq. Chairman, F PORTER, Esq., P S BERNING, Esq., H P DE ROUBAIX, Esq., E HULL, Esq., E LANDSBERG, Esq.
- AUDITORS: M MOLLER, Esq., J J STEYTLER, Sen., Esq.

DEPARTURES FROM TABLE BAY. April 7 - Kade, Screw Steamer, to Port Beaufort. 7 - Alice Smith, to East London. 8 - Laura Janette, to St. Helena. 8 - Walter Glenending, to Natal. 8 - Lines, (Sw), to Lisbon. ARRIVAL IN SIMON'S BAY. April 4 - Calcutta, bk, 430 tons, W. C. Leach, from Cardiff 11th Jan., to this port. Cargo coals, for H. M. Dock.

DEPARTURES FROM SIMON'S BAY. April 4 - H. M. Stm. Transport Kærsonese, to China. 4 - Salpi, (Russ), to Kurrachoe.

Colonial Office, 26th November, 1859. M van der Spuy Hs., Esq. Commissioner of the Municipality of the Paarl, &c. &c. Sir, - I am directed by His Excellency the Lieut. Governor to acknowledge the receipt of your letter of the 17th inst., expressing, on the part of certain inhabitants and landed proprietors of the Paarl, a desire to have a commission appointed, to consider and report on the most eligible site for the gaol and public offices and expressing an opinion in preference of the site offered by Mr. Horak, and I am to inform you that the Lieut. Governor has no sufficient reason for appointing a commission to settle this matter.

Colonial Office, 29th March, 1860. M. van der Spuy, Esq., Parl. Sir, - I have by direction of the Lieut. Governor to acknowledge your letter of the 26th inst., relating to the site selected by the government for the new Public Buildings at the Paarl, and I have to state, with reference to the remark made in the latter portion of that communication, that I fear my letter to you of the 30th December last, must have been misinterpreted, as it contains nothing which admits of the charge of discourtesy being applied to it.

Parl., 12th December, 1859. The Honorable RAWSON W. RAWSON, Esq., C.B. Colonial Secretary. Sir, - I have the honor to be, Sir, Your most obedient servant, W. DE SMIT, Under Col. Sec.

DEPARTURES FROM SIMON'S BAY. April 4 - H. M. Stm. Transport Kærsonese, to China. 4 - Salpi, (Russ), to Kurrachoe.